

CHANDOS

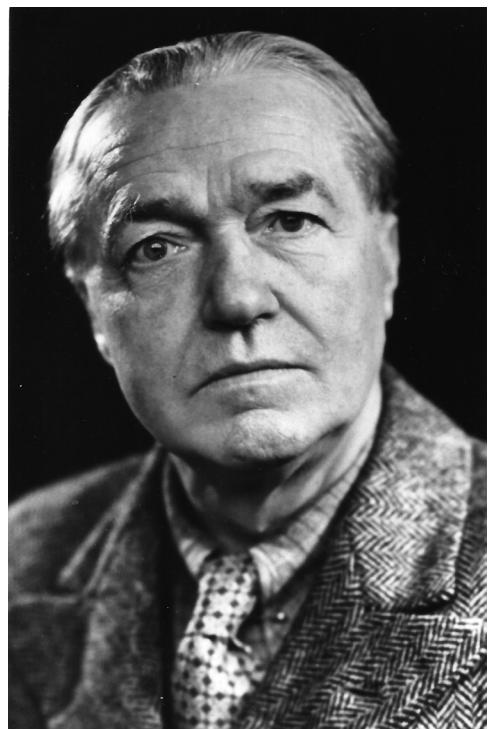
Tasmin Little The Lark Ascending

E.J. MOERAN
Violin Concerto

and works by
DELIUS · ELGAR · HOLST

BBC Philharmonic
Sir Andrew Davis





E.J. Moeran

Printed with kind permission from the Lewis Foreman Collection

E.J. Moeran (1894 – 1950)

Concerto for Violin and Orchestra (1937 – 42) 32:52

- | | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| [1] | I Allegro moderato – Tempo I, ma poco più mosso –
Tempo giusto – Tempo I, ma molto rubato | 13:22 |
| [2] | II Rondo. Vivace – Un pochissimo meno mosso – Tempo I –
In tempo, alla Valce Burlesca | 9:29 |
| [3] | III Lento – Tempo I – Poco lento –
Tempo I, ma un poco meno mosso | 9:54 |

Frederick Delius (1862 – 1934)

- | | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| [4] | Légende (c. 1892 – 95)
For Violin and Orchestra
Edited by Sir Thomas Beecham
[] – Più animato – Più Vivo, con vigore –
Tempo I – Agitato accelerando e crescendo –
Molto tranquillo – Vivo | 8:09 |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|

Gustav Holst (1874–1934)

- [5] **A Song of the Night, Op. 19 No. 1, H 74** (1905) 8:33
For Violin and Orchestra
Lento (ma tempo rubato) – Adagio – Andante –
Più mosso – Animato – Sempre accelerando – Maestoso –
Lento – Tempo I [Andante] – Largo

Sir Edward Elgar (1857–1934)

Premiere recordings in this arrangement

- [6] **Chanson de matin, Op. 15 No. 2** (1899) 3:02
Arranged 2013 for Violin and Orchestra by Roger Turner
Allegretto – [] – Tempo I
- [7] **Chanson de nuit, Op. 15 No. 1** (1897–99) 3:42
Arranged 2013 for Violin and Orchestra by Roger Turner
Andante – [] – Tempo I – Più lento – Più lento
- [8] **Salut d'amour, Op. 12** (1888) 3:13
Arranged 2013 for Violin and Orchestra by Roger Turner
Andantino – Tempo più lento

Ralph Vaughan Williams (1872–1958)

- **The Lark Ascending** (1914, revised 1920) 15:33
Romance for Violin and Orchestra
To Marie Hall
Andante sostenuto – Poco animato – Largamente –
Allegretto tranquillo (quasi Andante) – Tranquillo –
Poco meno mosso – Allegro tranquillo – Animato –
Tranquillo – Allegretto molto tranquillo –
Tempo del principio – Poco animato – Largamente
TT 75:45

Tasmin Little violin
BBC Philharmonic
Yuri Temirkanov leader
Sir Andrew Davis



The Lark Ascending

Moeran: Violin Concerto

Ernest John ('Jack') Moeran (1894–1950) was a much admired craftsman in a rich period of English music. A pupil of John Ireland at the Royal College of Music in London, he was influenced also by his friend Peter Warlock, by Delius and Vaughan Williams, and by his younger contemporary Walton. He once said that his 'whole musical and creative outlook' was 'entirely bound up with the countryside'. He grew up in Norfolk, where he was active as a collector of folksongs, and later lived in Kent and Herefordshire. Partly of Irish descent, he was strongly drawn to County Kerry in the south-west of Ireland – where he died shortly before his fifty-sixth birthday. In the last two decades of his life, Moeran composed a pair of major concertos, for violin and for cello. He wrote the Concerto for Violin – an instrument which he had played in his schooldays before concentrating on the piano – between 1937 and 1942. It was first performed at a Promenade Concert in London in July 1942, conducted by Sir Henry Wood. The soloist was Arthur Catterall, who had been the first leader of the BBC Symphony Orchestra; he had collaborated with Moeran on the details

of the solo part, and was rewarded with the dedication of the work.

Moeran composed the Concerto chiefly during his visits to Ireland, and it reflects his love of the landscape and the way of life of County Kerry. According to a 1943 article by the critic Edwin Evans, the first movement was begun in 'summer calm' on Valentia Island off the Kerry coast. It opens with an orchestral theme that marries a curving Elgarian melody to sliding Delian harmonies. This ushers in the soloist, who extends a rising three-note scale figure into a long rhapsodic meditation. A 'resolute' idea in double-stops and a virtuoso solo passage marked 'quasi Cadenza' lead the way to the broad second subject, enlivened by 'Scotch snap' (*short – long*) rhythms, which is introduced by the solo violin in the lower register. The brief middle section is led off by flutes and harp, in a subdued jig time, and culminates in the 'resolute' idea in a striding orchestral canon. What follows is a combination of free recapitulation and development: a variant of the soloist's initial meditation begins over a solemn trombone chord and timpani roll; the orchestra's

opening theme reappears in different guises; the second subject is hinted at in another 'quasi Cadenza' solo passage, and continued by clarinet and the soloist; and the opening theme returns once more as the movement comes to a quiet close.

The second movement is a scherzo in rondo form, which according to Edwin Evans 'expresses the spirit of the summer fairs of Kerry, and particularly of the famous Puck's Fair of Killorglin'; it evokes the cheerful bustle of the fairs not only through folk-like melodies but also through the alternation and superimposition of different metrical patterns. An introduction in triplet rhythms, suggesting fiddles tuning up, precedes the main rondo theme, which begins with a downward octave swoop and continues in jaunty dotted rhythms. The first subsidiary episode begins in smooth double-stopped sixths; the second has dancing triplet rhythms, over which the soloist projects a singing melody, later taken up by the orchestra; the third is in lilting jig time. Each of these episodes leads into a recurrence of the rondo theme, mostly in something like its original form, but after the second episode converted into triple metre on trumpet. A further developmental episode brings back the smooth melody of the first episode and later the melody of the second, first in another 'quasi Cadenza' passage and

then transformed into a 'burlesque waltz', before the brilliant ending.

The final movement is slow throughout. Edwin Evans wrote that it 'originated during the autumn of 1941', and 'in its concluding pages... reflects the calm experienced in Southern Ireland at this season, before the gales begin to burst in from the Atlantic'. Geoffrey Self, in his study of Moeran's music, described it as 'a highly rhapsodic contemplation and distortion of ideas from the first movement resolved into an epilogue of real beauty and serenity'. The opening gestures of the first movement are the basis of the initial ideas of the last, a quiet string theme followed by a solo passage beginning with a rising three-note scale. The double-stopped 'resolute' idea of the first movement also has its counterpart here. A cor anglais melody, again beginning with a rising three-note scale, launches a warmly expressive episode with an impassioned climax. The strings recall their opening to the first movement, before the coda, in which murmuring strings accompany echoes of ideas from earlier in the movement, with the three-note rising phrase now transformed into a haunting horn call.

Vaughn Williams: The Lark Ascending

Ralph Vaughan Williams (1872 – 1958) – another childhood violinist – composed his

much loved 'romance for violin and orchestra' *The Lark Ascending* just before the First World War, and revised it in 1920. The first performance took place in London in June 1921: Adrian Boult conducted, and the soloist was the work's dedicatee, Marie Hall, who as a girl had been taught the violin by Elgar. The piece evokes a familiar feature of the English countryside, the sight and sound of a skylark singing while rising steeply to distract attention from its nest. In form, the work has roughly the shape of an arch, beginning and ending slowly but with a slightly more animated middle section, and at the centre of that a brief quick episode (though the marking is still *Allegro tranquillo*). Its musical language is soaked in English folksong, though without direct quotations. But its unique character stems from the cadenzas for the soloist, which frame and punctuate it, and the arabesques which decorate so much of the solo line. As the composer's widow, Ursula, memorably wrote, Vaughan Williams 'made the violin become both the bird's song and its flight, being, rather than illustrating, the poem from which the title was taken'. Lines from that poem, by George Meredith (1828–1909), are printed at the head of the score:

He rises and begins to round,
He drops the silver chain of sound.

Of many links without a break
In chirrup, whistle, slur and shake

For singing till his heaven fills,
'Tis love of earth that he instils,
And ever winging up and up,
Our valley is his golden cup,
And he the wine which overflows
To lift us with him as he goes.

Till lost on his aerial wings
In light, and then the fancy sings.

Delius: Légende

Frederick Delius (1862–1934) played the violin in his youth, reaching a standard advanced enough to allow him to study the instrument in Germany with the celebrated performer and teacher Hans Sitt. He wrote for solo violin with orchestra not only in two mature works, the Concerto and the Double Concerto for Violin and Cello (both recorded by Tasmin Little on CHSA 5094), but also in an early Suite from around 1888 and the slightly later *Légende*. This dates from his years in Paris, where he led a Bohemian life among musicians and artists but also worked

assiduously to develop his compositional skills. Although the piece seems to have been written first for violin and piano in 1892, the autograph manuscript of the orchestral score is dated 1895. The first known performance took place in an all-Delius concert in London in May 1899. The version for violin and piano was published in 1916, but the orchestral score appeared only in 1985, as part of the Delius complete edition. As far as is known, the title of 'Legend' does not refer to any specific story, but simply implies an affinity with the world of mythology – perhaps Nordic mythology, which greatly interested Delius – and with folk ballads, suggested by the work's song-like melodies in regular phrases. The violin takes the lead in the calm opening section, but shares melodic primacy with the woodwind in the following, more animated episode. A heroic return to the initial theme is followed by a second episode, based on a transformation of the double-stranded main idea of the first episode from 3 / 4 time into 6 / 8, and reaching the principal climax of the piece. The final reprise of the first theme quickly becomes restless in tempo and tonality, and leads to a *Vivo* coda of suppressed excitement, with the muted soloist maintaining an unbroken flow of semiquavers played *spiccato* (with 'bounced' bowing).

Holst: *A Song of the Night*

Gustav Holst (1874–1934) – who learned the violin as a child, but soon abandoned it for piano and organ – wrote *A Song of the Night* for violin and orchestra in 1905. He entered it into his notebook of compositions under that date with the opus number 19 – later amending that to 'Op. 19, No. 1' when in 1911 he composed a companion piece, *A Song of the Evening* (later renamed *Invocation*), Op. 19 No. 2, for cello and orchestra. If the violin piece was intended for a specific performer or occasion, any record of this has been lost; it was not performed until 1984, fifty years after the death of Holst, and was published only in 1985. The work must just pre-date his discovery, through his friend Vaughan Williams, of English folksong – which explains why the composer's daughter, Imogen, wrote that 'hardly a note of his own voice is recognisable' in it. The title suggests that it may have been inspired by the 'Hymn to the Night' in the ancient Sanskrit *Rig Veda*, which Holst was studying closely at the time: a hymn to the goddess who (in a translation of the 1890s) 'hath filled height and depth' and 'decks the dark with richest hues'. The piece begins with a violin cadenza, written without bar lines. Its opening phrase, four repeated notes followed by a rising fourth, becomes the start of the principal melody,

introduced by the violin and then taken up by horn and woodwind with filigree violin decoration. The faster middle section is based on a variant of this melody, also growing out of repeated notes, which, with the aid of some bold brass writing, is developed to a vehement climax. The violin leads back to the reprise of the principal melody, in its high register with a counterpoint of downward-drifting sixths in the woodwind and then muted violins. The piece ends with references back to the middle section and a final cadenza, this time lightly accompanied; the radiant conclusion perhaps suggests the arrival of dawn.

**Elgar: Chanson de matin / Chanson de nuit /
Salut d'amour**

Sir Edward Elgar (1857–1934) was a consummate master of light music, and produced numerous salon miniatures, issuing most of them in versions for violin and piano – the violin was his own instrument, which he played professionally for several years – and for small orchestra. Three of them are heard here in arrangements by Roger Turner, which conflate the alternative versions, preserving the violin line and the fresh colours of Elgar's orchestral scoring. *Chanson de matin* ('Morning Song') was written in March 1899, shortly after the completion of the *Enigma* Variations; it has a middle section of two

intertwining melodic lines, echoed in the coda. It was written as a companion piece to *Chanson de nuit* ('Night Song'), which had been composed probably at the end of the 1880s, and published for violin and piano in 1897; this has an appropriately dark-coloured main melody, and a middle section based on a yearning figure reminiscent of Mendelssohn. The two orchestral versions were first performed together at one of Henry Wood's Promenade Concerts in September 1901. *Salut d'amour*, originally entitled in German *Liebesgruß* (with the same meaning of 'Love's Greeting'), was written in 1888 as a solo piano piece, orchestrated shortly afterwards, and published in 1889 in versions including one for violin and piano. It was among the pieces that made Elgar's name with the music-loving public, though in the days before performing rights it failed to bring the composer much income, as he had sold it outright to the publisher for a small fee. He was hardly exaggerating when he gave half a crown (12 ½ p) to a busker who was playing the tune, saying ruefully: 'It's more than Elgar made out of it!'

© 2013 Anthony Burton

Enjoying a flourishing career that has taken her to every continent and major orchestra

around the world, **Tasmin Little** OBE continues to champion seldom-performed repertoire, notably Ligeti's challenging Concerto which she has performed with Sir Simon Rattle and the Berlin Philharmonic Orchestra, among others. Artistic Director of the hugely successful 'Delius Inspired' Festival in 2006, broadcast for a week on BBC Radio 3, two years later she began her first year as Artistic Director of the annual 'Spring Sounds' Festival. All the while she continued her campaign to bring classical music to a wider audience with her ambitious project 'The Naked Violin', a recording released exclusively for download, free of charge on her website, for which she won the 2008 *Classic FM / Gramophone* Award for Audience Innovation. Her extensive work in the community, performing and talking to thousands of young people and adults, has brought her critical acclaim from a growing audience, world media, music observers, and politicians alike. As a consequence, she was the subject of a television documentary by the prestigious *South Bank Show*. Her discography, currently numbering more than twenty-five recordings, reflects her wide-ranging repertoire, which extends from Bruch and Brahms to Finzi, Karlowicz, and Arvo Pärt. Her recent acclaimed recording of Elgar's Violin Concerto for Chandos won the Critics' Award at the

2011 Classic Brit Awards. Tasmin Little is an Ambassador for The Prince's Foundation for Children and the Arts, President of the European String Teachers' Association, and a Fellow of the Guildhall School of Music and Drama. She has further received Honorary Degrees from the universities of Bradford, Leicester, Hertfordshire, and the City of London, and was appointed Officer of the Order of the British Empire in the Queen's 2012 Birthday Honours List. She plays a violin made by Guadagnini in 1757. www.tasminlittle.org.uk

Widely recognised as one of Britain's finest orchestras, the **BBC Philharmonic** has built an international reputation for outstanding quality and committed performances over a wide-ranging repertoire. The Orchestra has its own state-of-the-art studio in Salford Quays, Greater Manchester where it records for BBC Radio 3 and Chandos. Offering an annual season in Manchester's Bridgewater Hall, the BBC Philharmonic also performs across the North West of England and at the BBC Proms as well as being regularly invited to major cities and festivals across the world.

Juanjo Mena is Chief Conductor, heading a distinguished team. Gianandrea Noseda, who led the BBC Philharmonic for nearly ten years, is Conductor Laureate and the Finn John Storgårds is Principal Guest Conductor.

Yan Pascal Tortelier and Vassily Sinaisky are Conductors Emeriti.

As a consequence of its interest in new and adventurous repertoire, many great composers have worked with the BBC Philharmonic, including Berio, Penderecki, Tippett, Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze, Mark-Anthony Turnage and Unsuck Chin. Sir Peter Maxwell Davies became the Orchestra's first Composer / Conductor in 1991 and was succeeded by James MacMillan ten years later. The post is now held by the Austrian HK Gruber. The BBC Philharmonic has a close association with Salford City Council, which enables it to run a busy programme of community-based learning and special events.

Since 2000, **Sir Andrew Davis** has served as Music Director and Principal Conductor of Lyric Opera of Chicago. In 2013, he also became Chief Conductor of the Melbourne Symphony Orchestra. He is the former Principal Conductor, now Conductor Laureate, of the Toronto Symphony Orchestra, the Conductor Laureate of the BBC Symphony Orchestra – having served as the second longest running Chief Conductor since its founder, Sir Adrian Boult – and the former

Music Director of the Glyndebourne Festival Opera. Born in 1944 in Hertfordshire, England, he studied at King's College, Cambridge, where he was an organ scholar before taking up the baton. His repertoire ranges from baroque to contemporary works, and his vast conducting credits span the symphonic, operatic, and choral worlds. In addition to the core symphonic and operatic repertoire, he is a great proponent of twentieth-century works by composers such as Janáček, Messiaen, Boulez, Elgar, Tippett, and Britten. He has led the BBC Symphony Orchestra in concerts at the BBC Proms and on tour to Hong Kong, Japan, the USA, and Europe. He has conducted all the major orchestras of the world, and led productions at opera houses and festivals throughout the world, including The Metropolitan Opera, New York, Teatro alla Scala, Milan, and the Bayreuth Festival. Maestro Davis is a prolific recording artist, currently under exclusive contract to Chandos. He received the Charles Heidsieck Music Award of the Royal Philharmonic Society in 1991, was created a Commander of the Order of the British Empire in 1992, and in 1999 was appointed Knight Bachelor in the New Year Honours List.
www.sirandrewdavis.com

The Lark Ascending

Moeran: Violinkonzert

Ernest John ("Jack") Moeran (1894–1950) war ein viel gepriesener Künstler in einer fruchtbaren Epoche englischer Musik. Als Schüler von John Ireland am Royal College of Music in London wurde er auch von seinem Freund Peter Warlock, von Frederick Delius und Ralph Vaughan Williams sowie von seinem jüngeren Zeitgenossen William Walton beeinflusst. Er sagte einmal, seine "ganze musikalische und kreative Anschauung" sei "vollkommen mit der Landschaft verbunden". Er wuchs in der Grafschaft Norfolk auf, wo er als Volksliedsammler tätig war, und lebte später in den ländlichen Grafschaften Kent und Herefordshire. Er war teils irischer Abstammung und fühlte sich stark zur Grafschaft Kerry im Südwesten Irlands hingezogen – wo er kurz vor seinem sechzehnfüzigsten Geburtstag verstarb. In den letzten beiden Jahrzehnten seines Lebens komponierte Moeran zwei bedeutende Konzerte, eines für Violine und eines für Cello. Er schrieb das Violinkonzert – für ein Instrument, das er als Schüler gespielt hatte, ehe er sich aufs Klavier konzentrierte – zwischen 1937 und 1942.

Es wurde im Juli 1942 bei einem Londoner Promenadenkonzert unter der Leitung von Sir Henry Wood uraufgeführt. Der Solist war Arthur Catterall, der als erster die Position des Konzertmeisters am BBC Symphony Orchestra innehatte; er hatte mit Moeran an den Details der Solostimme gearbeitet und wurde dafür mit der Widmung des Werks geehrt.

Moeran komponierte das Konzert im Wesentlichen während seiner Besuche in Irland, und es spiegelt seine Zuneigung zur Landschaft und Lebensart der Grafschaft Kerry wider. Einem Artikel des Kritikers Edwin Evans von 1943 zufolge wurde der Kopfsatz in "sommerlicher Ruhe" auf der Insel Valentia vor der Küste von Kerry in Angriff genommen. Er beginnt mit einem Orchesterthema, das die gewundene Melodie im Stile Elgars mit gleitenden Harmonien verbindet, die an Delius erinnern. Es führt den Solisten ein, der eine aufsteigende, aus drei Noten bestehende Tonleiterartige Figur zu einer langen rhapsodischen Meditation erweitert. Ein "resolutes" Motiv in Doppelgriffen und eine virtuose Solopassage mit der Bezeichnung "quasi Cadenza" leiten

zum breit angelegten Seitenthema über, belebt durch "Scotch snap"-Rhythmen (kurz-lang), das von der Solo-Geige im tieferen Register vorgestellt wird. Der kurze Mittelabschnitt setzt mit Flöten und Harfe in gedämpftem Jig-Takt ein und findet seinen Höhepunkt mit dem "resoluten" Motiv in einem ausschreitenden Orchesterkanon. Was folgt ist eine Kombination von freier Reprise und Durchführung: Eine Variante der einleitenden Meditation des Solisten beginnt über einem feierlichen Posaunenakkord mit Paukenwirbeln; Das Hauptthema des Orchesters kehrt in unterschiedlicher Gestalt wieder; das Seitenthema wird in einer weiteren Solopassage "quasi Cadenza" angedeutet und von der Klarinette mit dem Solisten fortgesetzt; und das Eröffnungsthema kehrt ein weiteres Mal zurück, wenn der Satz zu einem ruhigen Schluss kommt.

Der zweite Satz ist ein Scherzo in Rondo-Form, das laut Edwin Evans "den Geist der sommerlichen Jahrmarkte von Kerry und insbesondere der berühmten Puck's Fair in Killorglin zum Ausdruck bringt"; er beschwört das fröhliche Treiben der Jahrmarkte nicht nur durch volkstümliche Melodien herauf, sondern auch durch das Abwechseln und Überlagern verschiedener Metren. Eine Introduktion in Triolen, die an

das Stimmen von Fiedeln gemahnt, geht dem Rondo-Hauptthema voraus, das mit einem unvermittelten Oktavenabsturz beginnt und sich in kecken punktierten Rhythmen fortsetzt. Die erste Seitenepisode setzt in glatten Sexten mit Doppelgriffen ein; die zweite weist tänzerische Triolen auf, über die der Solist eine sangliche Melodie projiziert, die später vom Orchester aufgegriffen wird; die dritte steht im beschwingten Jig-Takt. Jede dieser Episoden geht in ein Wiederauftreten des Rondothemas über, meist etwa in seiner ursprünglichen Form, doch nach der zweiten Episode auf der Trompete in einen Dreiertakt verwandelt. Eine weitere Durchführungsepisode lässt die glatte Melodie der ersten Episode wiederkehren und danach die Melodie der zweiten, anfangs wiederum in einer Passage "quasi Cadenza", dann vor dem brillanten Schluss zu einem "burlesken Walzer" umgearbeitet.

Der Schluss-Satz ist durchgehend langsam gehalten. Edwin Evans schrieb, er sei "im Herbst 1941 entstanden", und "in seinen letzten Passagen ... reflektiert er die Ruhe, die zu dieser Jahreszeit im Süden Irlands herrscht, ehe vom Atlantik her die Stürme hereinbrechen". Geoffrey Self beschrieb ihn in seiner Studie über Moerans Musik als "höchst rhapsodische

Kontemplation und Verdrehung von Motiven aus dem ersten Satz, aufgelöst in einen Epilog von wahrer Schönheit und Klarheit". Die einleitenden Gesten des ersten Satzes werden zur Grundlage der ersten Motive des letzten, wenn auf ein leises Streicherthema eine Solopassage folgt, die mit einer ansteigenden Skala aus drei Noten einsetzt. Das "resolute" Motiv in Doppelgriffen aus dem Kopfsatz hat hier ebenfalls sein Gegenstück. Eine Melodie im Englischhorn, wiederum mit einer ansteigenden Skala aus drei Noten beginnend, leitet eine ansprechend expressive Episode mit leidenschaftlichem Höhepunkt ein. Die Streicher erinnern an ihre Eröffnung des Kopfsatzes, ehe die Coda beginnt, in der murmelnde Streicher Anklänge an Motive aus vorhergehenden Teilen des Satzes begleiten, wobei die ansteigende Phrase aus drei Noten nun in ein sehnachtvolles Hornsignal verwandelt wird.

Vaughan Williams: The Lark Ascending
Ralph Vaughan Williams (1872 – 1958)
– der ebenfalls als Kind Geige spielte – komponierte seine vielgeliebte "Romanze für Violine und Orchester" *The Lark Ascending* [Die aufsteigende Lerche] kurz vor Beginn des Ersten Weltkriegs und revivierte sie im Jahre 1920. Die Uraufführung fand im Juni 1921 in London statt: Adrian Boult dirigierte,

und die Solistin war die Widmungsträgerin des Werks, Marie Hall, die als junges Mädchen Geigenunterricht von Elgar erhalten hatte. Das Stück beschwört ein vertrautes Phänomen der englischen Landschaft herauf, nämlich den Anblick und Klang einer Lerche, die singt, während sie steil in den Himmel aufsteigt, um von ihrem Nest abzulenken. Von der Form her nimmt das Werk in etwa die Gestalt eines Bogens an, indem es langsam einsetzt und endet, aber einen etwas bewegteren Mittelabschnitt umfasst, mit einer kurzen schnellen Episode in dessen Zentrum (auch wenn die Anweisung immer noch *Allegro tranquillo* lautet). Die Ausdrucksform ist von englischer Volksmusik durchtränkt, wenn auch ohne direkte Zitate. Der unverwechselbare Charakter der Komposition geht jedoch auf die Kadenzuren für die Solostimme zurück, die sie einrahmen und unterbrechen, und auf die Arabesken, die einen großen Teil der Sololinie verzieren. Ursula, die Witwe des Komponisten, schrieb eindrucksvoll, Vaughan Williams habe "die Violine sowohl zum Lied des Vogels als auch zu seinem Flug werden lassen, so dass sie das Gedicht, dem der Titel entnommen ist, erfasste, statt es nur zu illustrieren". Einige Zeilen aus diesem Gedicht von George Meredith (1828–1909) sind am Kopf der Partitur abgedruckt:

Auf steigt sie und beginnt zu kreisen,
herab fällt ihrer Klänge Silberkette
von vielen Gliedern ohne Unterbrechung
mit Zwitschern, Pfeifen, Anschlägen und
Trillern

Den Himmel füllt sie mit Gesang,
Liebe zur Erde flößt sie ein,
auf Schwingen steigt sie auf und auf,
ihr goldner Kelch ist unser Tal
und sie der Wein, der überfließt,
um uns in ihrem Flug zu heben.

Bis ihre Flügel in den Lüften schwinden
im Licht, und dann singt Phantasie.

Delius: Légende

Frederick Delius (1862–1934) spielte in seiner Jugend Violine und erreichte ein so hohes Niveau, dass es ihm gestattete, in Deutschland bei dem renommierten Interpreten und Lehrer Hans Sitt Geigenunterricht zu nehmen. Er komponierte für Soloviolin und Orchester nicht nur zwei reife Werke, das Violinkonzert und das Doppelkonzert für Violine und Cello (beide von Tasmin Little auf CHSA 5094

eingespielt), sondern auch eine frühe Suite aus der Zeit um 1888 und etwas später auch die *Légende*. Dieses Werk stammt aus seinen Jahren in Paris, wo er ein Leben als Bohemien unter Musikern und bildenden Künstlern führte, aber auch beflissen daran arbeitete, sich als Komponist fortzubilden. Obwohl das Stück wohl ursprünglich 1892 für Violine und Klavier entstand, trägt das handschriftliche Manuskript der Orchesterpartitur die Jahreszahl 1895. Die erste dokumentierte Aufführung fand im Mai 1899 in London bei einem ganz mit Werken von Delius besetzten Konzert statt. Die Fassung für Violine und Klavier wurde 1916 veröffentlicht, doch die Orchesterpartitur erschien erst 1985 im Rahmen der Delius-Gesamtausgabe. Soweit uns bekannt ist, bezieht sich der Titel "Legende" nicht auf eine bestimmte Sage, sondern deutet nur auf eine Affinität mit der Welt der Mythologie hin – womöglich mit nordischer Sagenwelt, an der Delius besonders interessiert war – sowie mit Volksballaden, worauf die sanglichen Melodien des Werks in regelmäßigen Phrasen schließen lassen. Die Geige übernimmt im ruhigen Eröffnungsabschnitt die Führung, teilt sich jedoch in der folgenden, eher belebten Episode die melodische Vorherrschaft mit den Holzbläsern. Einer heroischen

Rückkehr zum Anfangsthema folgt eine zweite Episode, die auf der Transformation des doppellinigen Hauptmotivs der ersten Episode vom 3 / 4-Takt zum 6 / 8-Takt beruht und den wesentlichen Höhepunkt des Stücks enthält. Die letzte Reprise des Hauptthemas erweist sich rasch als ruhelos im Tempo wie in der Tonalität und führt zu einer – Vivo bezeichneten Coda voll unterdrückter Erregung, in welcher der Solist mit Dämpfer einen ununterbrochenen Fluss von *spiccato* (mit "springender" Bogenführung) gespielen Sechzehnteln aufrechterhält.

Holst: A Song of the Night

Gustav Holst (1874 – 1934) – der als Kind Geige spielen lernte, aber das Instrument bald zugunsten von Klavier und Orgel aufgab – schrieb *A Song of the Night* [Ein Lied für die Nacht] für Violine und Orchester im Jahre 1905. Er trug es unter diesem Datum mit der Opuszahl 19 in sein Kompositionenverzeichnis ein – später änderte er den Eintrag in "op. 19 Nr. 1", als er 1911 ein Pendant mit dem Titel *A Song of the Evening* (Ein Lied für den Abend, später umbenannt in *Invocation*) op. 19 Nr. 2 für Cello und Orchester komponierte. Falls das Violinwerk für einen bestimmten Interpreten oder einen besonderen Anlass verfasst wurde, ist jeglicher Hinweis darauf verloren gegangen; es wurde erst 1984, fünfzig Jahre

nach Holsts Tod, uraufgeführt und 1985 veröffentlicht. Das Werk muss kurz vor Holsts Entdeckung des englischen Volkslieds unter dem Einfluss seines Freundes Vaughan Williams entstanden sein – was auch erklärt, warum Imogen, die Tochter des Komponisten, schrieb, es sei "kaum eine Note seiner eigenen Stimme darin erkennbar". Der Titel deutet darauf hin, dass es womöglich von der "Hymne an die Nacht" in der antiken Sanskrit-Schrift *Rigveda* inspiriert wurde, mit der sich Holst zu jener Zeit intensiv beschäftigte: ein Hymnus an die Göttin, die (laut einer englischen Übersetzung aus den 1890er-Jahren) "Höhen und Tiefen erfüllt hat" und "die Dunkelheit mit prachtvollsten Farben schmückt". Das Stück beginnt mit einer Violinkadenz, die ohne Taktstriche niedergeschrieben ist. Die einleitende Phrase, vier wiederholte Noten mit einer ansteigenden fünften danach, wird zum Anfang der Hauptmelodie, eingeführt von der Violine, dann vom Horn und den Holzbläsern mit filigraner Verzierung durch die Violine übernommen. Der schnellere Mittelabschnitt beruht auf einer Variante dieser Melodie, die ebenfalls aus wiederholten Noten erwächst und sich mittels kühner Blechbläserführung zu einem leidenschaftlichen Höhepunkt entwickelt. Die Violine führt zurück zur Reprise der Hauptmelodie, nun in ihrer

höchsten Tonlage mit einem Kontrapunkt abwärts treibender Sexten, erst in den Holzbläsern, dann in gedämpften Geigen. Das Stück endet mit Rückbesinnungen auf den Mittelabschnitt und mit einer letzten Kadenz, diesmal zurückhaltend begleitet; der strahlende Schluss lässt womöglich an das Einsetzen der Morgendämmerung denken.

**Elgar: Chanson de matin / Chanson de nuit /
Salut d'amour**

Sir Edward Elgar (1857 – 1934) war der überragende Meister leichter Musik und schuf zahlreiche Salonminiaturen, die er meist in Fassungen für Violine und Klavier – die Violine war sein eigentliches Instrument, das er mehrere Jahre lang beruflich spielte – und für kleines Orchester herausgab. Drei davon sind hier in Arrangements von Roger Turner zu hören, welche die alternativen Fassungen miteinander verbinden, wobei sie die Violinstimme ebenso wie die frischen Klangfarben von Elgars Orchestersatz erhalten. *Chanson de matin* ("Morgenlied") wurde im März 1899 geschrieben, kurz nach der Fertigstellung der *Enigma*-Variationen; das Stück hat einen Mittelabschnitt aus zwei miteinander verflochtenen Melodielinien, die in der Coda nachklingen. Es entstand als Pendant zum *Chanson de nuit* ("Nachtlied"), das wahrscheinlich gegen

Ende der 1880er-Jahre komponiert und 1897 in der Fassung für Violine und Klavier veröffentlicht wurde; dieses Stück hat eine angemessen dunkle Hauptmelodie und einen Mittelabschnitt, der auf einer sehnsgütigen, an Mendelssohn gemahnenden Figur beruht. Die beiden Orchesterfassungen wurden im September 1901 bei einem von Henry Woods Promenadenkonzerten zusammen uraufgeführt. *Salut d'amour* entstand 1888, ursprünglich unter dem deutschen Titel *Liebesgruß*, als Stück für Soloklavier, wurde bald darauf orchestriert und 1889 in dieser Version und einer Fassung für Violine und Klavier veröffentlicht. Es gehörte zu den Stücken, die Elgar bei der musikliebenden Öffentlichkeit zu Ruhm verhalfen, obwohl es dem Komponisten in den Tagen vor der Einführung von Aufführungsrechten nicht viel Geld einbrachte, da er es für ein bescheidenes Honorar uneingeschränkt an den Verlag veräußert hatte. Er übertrieb kaum, als er einem Straßenmusiker, der seine Melodie spielte, ein paar Münzen gab und reumügt sagte: "Das ist mehr, als Elgar je damit verdient hat!"

© 2013 Anthony Burton

Übersetzung: Bernd Müller

Im Laufe ihrer blühenden Solokarriere, die sie über alle Kontinente geführt hat, ist Tasmin

Little OBE mit vielen der berühmtesten Orchestern der Welt aufgetreten. Nach wie vor engagiert sie sich für zu Unrecht vernachlässigte Werke, wie etwa das anspruchsvolle Violinkonzert von Ligeti, das sie unter anderem mit Sir Simon Rattle und den Berliner Philharmonikern aufgeführt hat. Sie war 2006 Künstlerische Leiterin des höchst erfolgreichen Festivals "Delius Inspired", das eine Woche lang vom BBC-Sender Radio 3 übertragen wurde, und begann zwei Jahre später ihre erste Spielzeit als Künstlerische Leiterin des alljährlich stattfindenden Festivals "Spring Sounds". Währenddessen setzte sie ihre Kampagne fort, klassische Musik einem breiteren Publikum nahe zu bringen, unter anderem mit ihrem ambitionierten Projekt "The Naked Violin", einer ausschließlich als Download von ihrer Website kostenlos erhältlichen Aufnahme, für die sie 2008 den *Classic FM / Gramophone Preis für Publikumsinnovation* gewann. Ihre umfangreiche Öffentlichkeitsarbeit, im direkten Kontakt mit Tausenden von jungen Menschen und Erwachsenen, beeindruckte ein wachsendes Publikum, Medien in aller Welt, Musikkritiker und Politiker. Dies führte zu einem Fernsehprofil in der vielbeachteten britischen *South Bank Show*. Ihre Diskographie, die gegenwärtig mehr als

fünfundzwanzig Einspielungen umfasst, spiegelt ihr weit gespanntes Repertoire wider, das sich von Bruch und Brahms bis hin zu Finzi, Karlowicz und Arvo Pärt erstreckt. Ihre jüngste Aufnahme von Elgars Violinkonzert für Chandos stieß auf großen Zuspruch und wurde bei den Classic Brit Awards 2011 mit dem Preis der Kritik ausgezeichnet. Tasmin Little ist Sonderbotschafterin der Prince's Foundation for Children and the Arts, Präsidentin der European String Teachers' Association (ESTA – Gesellschaft der Pädagogik für Streichinstrumente) und Fellow der Guildhall School of Music and Drama in London. Darüber hinaus wurde ihr von den englischen Universitäten Bradford, Leicester, Hertfordshire und City of London die Ehrendoktorwürde verliehen. 2012 wurde sie mit dem britischen Verdienstorden Officer of the Order of the British Empire ausgezeichnet. Sie spielt eine Guadagnini-Violine von 1757.
www.tasminlittle.org.uk

Weithin als eines der besten Orchester Großbritanniens bekannt, hat das **BBC Philharmonic Orchestra** durch seine herausragende Qualität sowie die engagierte Darbietung eines breitgefächerten Repertoires internationale Anerkennung erlangt. Das Orchester besitzt sein eigenes, mit modernsten Mitteln ausgestattetes

Aufnahmestudio in Salford Quays im Großraum Manchester, wo es für BBC Radio 3 und Chandos Aufnahmen einspielt. Neben einer jährlichen Konzertreihe in der Bridgewater Hall, Manchester konzertiert das BBC Philharmonic auch im gesamten Nordwesten Englands sowie bei den BBC Proms. Das Orchester erhält regelmäßig Einladungen in die Metropolen und zu Festivals in der ganzen Welt.

Chefdirigent ist Juanjo Mena, der einem illustren Team vorsteht. Gianandrea Noseda, der das BBC Philharmonic Orchestra fast zehn Jahre lang leitete, ist „Conductor Laureate“ und der Finne John Stogårds Erster Gastdirigent. Yan Pascal Tortelier und Vassily Sinaisky sind Ehrendirigenten.

Aufgrund des Interesses an neuem und gewagtem Repertoire haben viele große Komponisten wie Berio, Penderecki, Tippett, Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze, Mark-Anthony Turnage und Unsuk Chin mit dem BBC Philharmonic Orchestra zusammengearbeitet. 1991 wurde Sir Peter Maxwell Davies der erste Hauskomponist/-dirigent des Orchesters, und zehn Jahre später trat James MacMillan seine Nachfolge an. Inzwischen hat diese Position der Österreicher HK Gruber inne. Das Orchester arbeitet eng mit dem Stadtrat von Salford zusammen, wodurch ein vielfältiges

Programm von gemeindebasierten Bildungsmaßnahmen und anderen besonderen Veranstaltungen ermöglicht wird.

Sir Andrew Davis ist seit dem Jahr 2000 Musikdirektor und Erster Dirigent an der Lyric Opera of Chicago. 2013 wurde er auch Chefdirigent beim Melbourne Symphony Orchestra. Zudem ist er ehemaliger Erster Dirigent und gegenwärtig "Conductor Laureate" des Toronto Symphony Orchestra. Diese Position hat er auch am BBC Symphony Orchestra inne, nachdem er dort die zweitlängste Zeitspanne – nach dem Begründer des Orchesters Sir Adrian Boult – als Chefdirigent gewirkt hat; außerdem war er Musikdirektor der Glyndebourne Festival Opera. Sir Andrew Davis wurde 1944 im englischen Hertfordshire geboren und studierte am King's College in Cambridge, wo er Orgelstipendiat war, bevor er sich dem Dirigieren zuwandte. Sein Repertoire erstreckt sich vom Barock bis zur zeitgenössischen Musik und seine umfassende Erfahrung als Dirigent umspannt die Welt der Sinfonik, der Oper und des Chorgesangs. Neben dem Standardrepertoire in Sinfonie und Oper ist er ein großer Advokat der Musik des zwanzigsten Jahrhunderts von Komponisten wie Janáček, Messiaen, Boulez, Elgar, Tippett und Britten. Er hat das BBC Symphony Orchestra in Konzerten der

BBC Proms und auf Tourneen nach Hongkong, Japan, in die USA und nach Europa geleitet. Er hat alle großen Orchester der Welt dirigiert und Inszenierungen an allen namhaften Opernhäusern und auf den einschlägigen Festivals geleitet einschließlich der Metropolitan Opera in New York, des Teatro alla Scala in Mailand und der Bayreuther Festspiele. Maestro Davis hat eine umfassende

Diskographie versammelt und ist gegenwärtig mit Chandos durch einen Exklusivvertrag verbunden. Im Jahr 1991 wurde er mit dem Charles Heidsieck Music Award der Royal Philharmonic Society ausgezeichnet, 1992 zum Commander of the Order of the British Empire ernannt und 1999 im Rahmen der New Year Honours List zum Knight Bachelor erhoben. www.sirandrewdavis.com

The Lark Ascending

Moeran: Concerto pour violon

Ernest John ("Jack") Moeran (1894–1950) était, à une époque florissante de la musique anglaise, un artiste très admiré. Élève de John Ireland au Royal College of Music à Londres, il fut influencé aussi par son ami Peter Warlock, par Delius et par Vaughan Williams, ainsi que par un contemporain plus jeune que lui, Walton. Il dit un jour que "toute sa conception musicale et créatrice" était "intimement liée à la campagne". Il grandit à Norfolk où il fut un actif collectionneur de mélodies populaires, et plus tard il vécut dans le Kent et dans le Herefordshire. En partie d'origine irlandaise, il était très attiré par le comté du Kerry dans le sud-ouest de l'Irlande – où il décéda peu avant ses cinquante-six ans. Au cours des deux dernières décennies de sa vie, Moeran composa deux concertos d'importance majeure, l'un pour violon et l'autre pour violoncelle. Il écrivit le Concerto pour violon – un instrument dont il avait joué pendant sa scolarité avant de se concentrer sur le piano – entre 1937 et 1942. Il fut créé lors d'un Promenade Concert à Londres, en juillet 1942, sous la direction de Sir Henry Wood. Le soliste était Arthur Catterall qui avait été

premier violon du BBC Symphony Orchestra; il avait travaillé avec Moeran sur les détails de la partie solo, et en récompense l'œuvre lui fut dédiée.

Moeran composa le Concerto principalement pendant ses visites en Irlande, et il reflète son attachement au paysage et au mode de vie du comté du Kerry. Selon un article écrit en 1943 par le critique Edwin Evans, le premier mouvement fut commencé dans le calme de l'été sur l'île Valentia au large de la côte du Kerry. Il débute par un thème orchestral qui marie une mélodie en courbe dans l'esprit d'Elgar à des glissements harmoniques rappelant Delius. Ceci introduit le soliste qui développe un motif de gamme de trois notes jusqu'à en faire une longue méditation rhapsodique. Une idée "résolue" jouée en double corde et un passage solo tout en virtuosité annoté "quasi Cadenza" ouvre la voie à un ample second sujet, égayé par des rythmes lombards (bref – long), entamé au violon solo dans le registre grave. La brève section centrale est engagée par les flûtes et la harpe, en un tempo de gigue tempéré dont le point culminant est l'idée "résolue" sous

forme de canon orchestral progressant rapidement. Ce qui suit combine réexposition libre et développement: une variante de la méditation initiale du soliste commence sur un accord solennel du trombone et un roulement de timbales; le thème d'ouverture de l'orchestre réapparaît transformé de différentes manières; une allusion est faite au second sujet dans un autre épisode solo "quasi Cadenza", et la clarinette et le soliste enchaînent; puis le thème introductif est repris une fois encore tandis que le mouvement se termine paisiblement.

Le deuxième mouvement est un scherzo de forme rondo qui, selon Edwin Evans, "illustre l'esprit des foires estivales du Kerry, et particulièrement de la fameuse Puck's Fair of Killorglin"; il évoque la joyeuse agitation des foires non seulement par des mélodies populaires, mais aussi par l'alternance et la superposition de différents schémas métriques. Une introduction en rythme de triolets, évoquant des violons qui s'accordent, précède le thème principal en rondo qui commence par une octave descendant en piqué et se poursuit en rythmes pointés enjoués. Le premier épisode subsidiaire commence en sixtes fluides jouées en double corde; le rythme du deuxième est un rythme de triolets dansants sur lequel les solistes projettent une mélodie

chantante, reprise plus tard par l'orchestre; le troisième est dans le tempo enjoué de la gigue. Chacun de ces épisodes conduit à un retour du thème de rondo, la plupart du temps proche de sa forme originale, mais après le deuxième épisode converti en rythme de triolets à la trompette. Un autre épisode de développement reprend la mélodie très fluide du premier épisode et plus tard la mélodie du deuxième, d'abord dans un autre passage "quasi Cadenza" et ensuite transformée en une "valse burlesque", avant la fin brillante.

Le mouvement final est lent d'un bout à l'autre. Edwin Evans écrit qu'il "vit le jour pendant l'automne de 1941", et "dans ses dernières pages... reflète le calme que l'on éprouve dans le sud de l'Irlande à cette saison avant que les grands vents ne commencent à souffler en trombe depuis l'Atlantique". Geoffrey Self, dans son étude de la musique de Moeran, le décrit en ces termes: "une contemplation et une déformation extraordinairement rhapsodiques inspirées par les idées du premier mouvement et exprimées dans un épilogue d'une réelle beauté et sérénité". Le tout début du premier mouvement forme la base des idées initiales du dernier, un thème paisible aux cordes suivi d'un passage solo commençant par une gamme ascendante de trois notes. L'idée "résolue" jouée en double

corde du premier mouvement a aussi son pendant ici. Une mélodie au cor anglais, commençant de nouveau par une gamme ascendante de trois notes, lance un épisode d'une chaleureuse expressivité avec un climax passionné. Les cordes rappellent leur introduction du premier mouvement, avant la coda, dans laquelle des cordes murmurantes accompagnent des échos d'idées entendues plus tôt dans le mouvement, avec la phrase ascendante de trois notes transformée maintenant en un appel obsédant au cor.

Vaughan Williams: The Lark Ascending
Ralph Vaughan Williams (1872 – 1958) – qui fut aussi violoniste dans son enfance – composa sa chère "romance for violin and orchestra" *The Lark Ascending* (L'Envol de l'alouette) juste avant la Première Guerre mondiale, et il la remania en 1920. Sa création eut lieu à Londres, en juin 1921: Adrian Boult dirigeait l'orchestre et le soliste était la dédicataire de l'œuvre, Marie Hall, qui avait eu Elgar comme professeur de violon dans sa jeunesse. La pièce évoque un fait familier dans la campagne anglaise, le spectacle et le son d'une alouette qui chante en montant en flèche pour distraire l'attention de son nid. L'œuvre a approximativement la forme d'une arche, commençant et se terminant lentement, mais avec une section centrale légèrement

plus animée, et au milieu de celle-ci un bref épisode rapide (bien qu'il soit toujours annoté *Allegro tranquillo*). Son langage musical est baigné de mélodies populaires anglaises, sans citations directes toutefois. Mais son caractère unique provient des cadences pour le soliste, qui la charpentent et la ponctuent, et des arabesques qui agrémentent une très grande partie de la ligne solo. Selon les termes mémorables de la veuve du compositeur, Ursula, Vaughan Williams "fit en sorte que le violon devienne le chant de l'oiseau et son envol, et qu'il soit, plutôt qu'il n'illustre, le poème auquel le titre est emprunté". Des vers de ce poème de George Meredith (1828 – 1909) figurent en tête de la partition:

He rises and begins to round,
He drops the silver chain of sound,
Of many links without a break
In chirrup, whistle, slur and shake

For singing till his heaven fills,
'Tis love of earth that he instils,
And ever winging up and up,
Our valley is his golden cup,
And he the wine which overflows
to lift us with him as he goes.

Till lost on his aerial rings
In light, and then the fancy sings.

[Elle s'élève et se met à tourner,
Déroule des sons la chaîne argentée,
En de nombreux maillons sans les
détacher:
Pépiements, sifflotements, liés et
tremblés.

C'est pour instiller l'amour de la terre,
Qu'elle chante jusqu'à en remplir les airs.
À chaque coup d'ailes elle monte encore,
Et la vallée est sa coupe d'or;
Elle en est le vin qui se répand au sol,
Pour nous emporter dans son envol.

Jusqu'à se perdre en tourbillons en l'air,
Et chanter sa fantaisie alors, dans la
lumière.]

Delius: Légende

Frederick Delius (1862–1934) joua du violon dans sa jeunesse et atteignit un niveau suffisant pour pouvoir étudier l'instrument en Allemagne avec Hans Sitt, interprète

et professeur renommé. Il composa pour violon solo et orchestre non seulement deux œuvres de maturité, le Concerto pour violon et le Double Concerto pour violon et violoncelle (tous deux enregistrés par Tasmin Little et repris sous la référence CHSA 5094), mais aussi une Suite, plus ancienne, datant de 1888 environ et la *Légende* un peu plus tardive. Cette œuvre date de ses années à Paris, où il mena une vie de bohème parmi les musiciens et les artistes, mais où il travailla assidûment aussi pour développer ses talents de compositeur. Si la pièce semble avoir été écrite d'abord pour violon et piano en 1892, le manuscrit autographe de la partie orchestrale date, lui, de 1895. La première exécution connue de l'œuvre eut lieu lors d'un concert entièrement consacré à Delius à Londres, en mai 1899. La version pour violon et piano fut éditée en 1916, mais la partie orchestrale n'apparut qu'en 1985, dans l'édition complète des œuvres de Delius. Pour autant qu'on le sache, le titre de la pièce, "Légende", ne fait référence à aucun récit spécifique, mais indique seulement une affinité avec l'univers de la mythologie – peut-être la mythologie nordique à laquelle Delius s'intéressait beaucoup – et avec des ballades populaires, suggérée par les mélodies à l'allure de chant en phrases régulières. Le violon mène le jeu

dans la calme section introductive, mais il partage la primauté mélodique avec les bois dans l'épisode qui suit, plus animé. Un retour héroïque au thème initial est suivi d'un second épisode, basé sur une transformation de l'idée double du premier épisode, de 3/4 en 6/8, et conduit au climax principal de la pièce. Dans la reprise finale du premier thème, le tempo et la tonalité sont bientôt marqués par de l'agitation, et cet épisode conduit à une coda *Vivo* dans laquelle l'excitation est maîtrisée, avec le soliste qui maintient, en sourdine, un flux continu de doubles croches jouées *spiccato* (coup d'archet rapide et détaché joué par le poignet, qui "rebondit" naturellement).

Holst: *A Song of the Night*

Gustav Holst (1874 - 1934) – qui étudia le violon comme enfant, mais qui l'abandonna bientôt pour se mettre au piano et à l'orgue – écrivit *A Song of the Night* pour violon et orchestre en 1905. Il le reprit à cette date dans le répertoire de ses compositions sous le numéro d'opus 19 – modifiant ceci plus tard en "op. 19 no 1" quand en 1911 il composa une pièce qui faisait pendant à la première, *A Song of the Evening* (dont le titre fut changé ensuite en *Invocation*), op. 19 no 2, pour violoncelle et orchestre. Si la pièce pour violon fut écrite pour un interprète ou une occasion

spécifique, toute mention à ce sujet s'est perdue; elle ne fut pas jouée avant 1984, cinquante ans après le décès de Holst, et ne fut publiée qu'en 1985. L'œuvre doit juste précéder sa découverte, grâce à son ami Vaughan-Williams, de la mélodie folklorique anglaise – ce qui explique pourquoi la fille du compositeur, Imogen, écrit que "presqu'aucune note de sa propre voix n'est reconnaissable" dans cette pièce. Le titre suggère qu'elle peut avoir été inspirée par l'"Hymn to the Night" dans le *Rig Veda* en sanskrit ancien, que Holst étudiait dans le détail à l'époque: un hymne à la déesse qui (dans une traduction datant des années 1890) "hath filled height and depth" (à emplir hauteurs et profondeurs) et "decks the dark with richest hues" (et pare l'obscurité des plus riches teintes). La pièce commence par une cadence au violon écrite sans barres de mesure. Sa phrase introductory, quatre notes répétées suivies d'une quarte ascendante, forme l'amorce de la mélodie principale présentée par le violon puis reprise par le cor et les bois agrémentée par le violon en filigrane. La section centrale plus rapide est basée sur une variante de cette mélodie, se déployant aussi à partir de notes répétées, qui, aidée par l'écriture audacieuse aux cuivres, se développe en un climax passionné. Le violon reprend la

mélodie principale, dans son registre aigu avec un contrepoint de sixtes plongeantes aux bois puis aux violons en sourdine. La pièce se termine sur des références à la section centrale et une cadence finale, avec ici un accompagnement léger; la conclusion radieuse suggère, peut-être, l'arrivée de l'aurore.

Elgar: Chanson de matin / Chanson de nuit / Salut d'amour

Sir Edward Elgar (1857 – 1934) était un maître accompli de la musique légère, et il produisit de nombreuses miniatures de salon, la plupart en versions pour violon et piano – le violon était son propre instrument, dont il joua en professionnel pendant plusieurs années –, et orchestre réduit. Trois d'entre elles sont reprises ici dans des arrangements de Roger Turner, qui opèrent une fusion des autres versions, préservant la ligne du violon et la fraîcheur des coloris de la partition orchestrale d'Elgar. *Chanson de matin* ("Morning Song") fut écrit en mars 1899, peu après que furent achevées les Variations *Enigma*; la pièce a une section centrale faite de deux lignes mélodiques enchevêtrées, dont la coda répercute l'écho. Elle fut écrite pour faire pendant à *Chanson de nuit* ("Night Song"), composée sans doute à la fin des années 1880 et éditée pour violon et piano

en 1897. Elle comporte une mélodie principale pertinemment sombre et une section centrale basée sur un motif nostalgique rappelant Mendelssohn. Les deux versions orchestrales furent créées ensemble lors d'un des Promenade Concerts d'Henry Wood en septembre 1901. *Salut d'amour*, intitulé à l'origine en allemand *Liebesgrü* (avec la même signification de "Salut d'amour"), fut composé en 1888 en tant que pièce pour piano solo; l'œuvre fut orchestrée peu après et éditée en 1889 en deux versions, l'une pour piano et l'autre pour violon. Elle compte parmi les pièces qui ont fait, auprès des mélomanes, la renommée d'Elgar qui ne réussit pas cependant, à une époque où les droits d'auteur n'existaient pas, à en tirer un revenu convenable car il l'avait vendue directement à l'éditeur pour une somme modique. Il n'exagérait à peine lorsqu'il donna une demi-couronne (12 ½ pennies ou 6 € environ) à un musicien ambulant qui jouait l'air, en lui disant avec amertume: "C'est plus que ce qu'Elgar en a tiré!"

© 2013 Anthony Burton

Traduction: Marie-Françoise de Meeùs

Accompagnant un parcours glorieux qui l'a conduite dans chacun des continents et amenée à jouer avec tous les grands

orchestres dans le monde, **Tasmin Little** OBE continue à se faire la championne d'un répertoire rarement exécuté, notamment le Concerto de Ligeti, une gageure, qu'elle a joué avec Sir Simon Rattle et l'Orchestre philharmonique de Berlin, entre autres. Directeur artistique en 2006 du Festival "Delius Inspired" immensément apprécié, retransmis pendant une semaine sur les ondes de BBC Radio 3, elle s'engagea, deux ans plus tard, dans sa première saison comme directeur artistique du Festival "Spring Sounds" qui a lieu annuellement. Pendant ce temps, elle n'a cessé de poursuivre sa campagne en vue de permettre à un public plus large d'avoir accès à la musique classique avec son ambitieux projet "The Naked Violin", un enregistrement réalisé uniquement pour pouvoir être téléchargé gratuitement sur son site, et grâce auquel elle a reçu le *Classic FM / Gramophone Award for Audience Innovation 2008*. Ses nombreuses activités communautaires qui l'ont amenée à jouer pour des milliers de jeunes gens et d'adultes et à communiquer avec eux lui valent d'être acclamée par un public de plus en plus large, par les médias internationaux, les observateurs musicaux ainsi que par des politiciens. En conséquence, un documentaire télévisé du prestigieux *South Bank Show* lui a été consacré. Sa

discographie, comptant actuellement plus de vingt-cinq enregistrements, est le reflet de son large répertoire qui s'étend de Bruch et Brahms à Finzi, Karlowicz et Arvo Pärt. Son récent enregistrement acclamé du Concerto pour violon d'Elgar pour Chandos lui a valu le prix de la critique lors des 2011 Classic Brit Awards. Tasmin Little est une ambassadrice de The Prince's Foundation for Children and the Arts, elle est aussi présidente de l'European String Teachers' Association et Fellow de la Guildhall School of Music and Drama. Elle a aussi reçu des titres honorifiques des universités de Bradford, de Leicester, de Hertfordshire et de la City of London, et a été faite officier de l'Ordre de l'Empire britannique par la reine à l'occasion de son anniversaire en 2012. Son violon est un instrument de Guadagnini datant de 1757. www.tasminlittle.org.uk

Largement reconnu comme l'un des meilleurs orchestres de Grande-Bretagne, le **BBC Philharmonic** s'est forgé une réputation internationale pour la qualité exceptionnelle de ses exécutions et pour l'investissement dont témoigne son ample répertoire. L'Orchestre a son propre studio, dernier cri, à Salford Quays, Greater Manchester où il enregistre pour BBC Radio 3 et pour Chandos. Offrant une saison annuelle au

Manchester's Bridgewater Hall, le BBC Philharmonic se produit aussi dans le nord-ouest de l'Angleterre et aux BBC Proms, et est régulièrement invité dans de grandes villes et à des festivals de renom dans le monde.

Juanjo Mena en est le chef principal, dirigeant une équipe remarquable. Gianandrea Noseda qui fut à la tête du BBC Philharmonic pendant près de dix ans est chef lauréat et le finnois John Storgård est chef principal invité. Yan Pascal Tortelier et Vassily Sinaisky sont chefs honoraires.

Par suite de l'intérêt qu'il porte aux répertoires nouveaux et audacieux, de nombreux grands compositeurs ont travaillé avec le BBC Philharmonic, notamment Berio, Penderecki, Tippett, Sir Harrison Birtwistle, Hans Werner Henze, Mark-Anthony Turnage and Unsuck Chin. Sir Peter Maxwell Davies devint le premier compositeur / chef du BBC Philharmonic en 1991 et James MacMillan lui succéda dix ans plus tard. L'autrichien H.K. Gruber occupe le poste actuellement. Le BBC Philharmonic est étroitement associé au Salford City Council qui lui permet de mener à bien un programme de formation communautaire et d'organiser des événements particuliers.

Depuis l'an 2000, **Sir Andrew Davis** est directeur musical et premier chef du Lyric

Opera de Chicago. Depuis 2013, il est en outre premier chef du Melbourne Symphony Orchestra. Autrefois chef permanent du Toronto Symphony Orchestra, il en est aujourd'hui chef d'orchestre lauréat; il est également chef lauréat du BBC Symphony Orchestra – dont il a été le premier chef pendant de nombreuses années, seul son fondateur, Sir Adrian Boult, étant resté plus longtemps que lui à ce poste; il a été également directeur musical de l'Opéra du Festival de Glyndebourne. Né en 1944 dans le Hertfordshire, en Angleterre, il a fait ses études au King's College de Cambridge, où il a étudié l'orgue avant de se tourner vers la direction d'orchestre. Son répertoire s'étend de la musique baroque aux œuvres contemporaines et ses qualités très développées dans le domaine de la direction d'orchestre couvrent l'univers symphonique, lyrique et chorale. Outre le répertoire symphonique et lyrique de base, il est un grand partisan des œuvres du vingtième siècle de compositeurs tels Janáček, Messiaen, Boulez, Elgar, Tippett et Britten. Il a donné des concerts avec le BBC Symphony Orchestra aux Proms de la BBC et en tournée à Hong-Kong, au Japon, aux États-Unis et en Europe. Il a dirigé tous les plus grands orchestres du monde, ainsi que des productions dans des théâtres lyriques

et festivals du monde entier, notamment au Metropolitan Opera de New York, au Teatro alla Scala de Milan et au Festival de Bayreuth. Maestro Davis enregistre de manière prolifique; il est actuellement sous contrat d'exclusivité chez Chandos. Il a reçu la Charles Heidsieck

Music Award de la Royal Philharmonic Society en 1991, a été fait commandeur de l'Ordre de l'Empire britannique en 1992, et en 1999 Knight Bachelor au titre des distinctions honorifiques décernées par la reine à l'occasion de la nouvelle année. www.sirandrewdavis.com



Bishop Instruments & Bows

At Bishop Instruments & Bows we have an extensive range of violins, violas, cellos and bows by the world's finest contemporary craftsmen and the old masters. Our clients include students, amateurs, orchestras and professionals of all levels. Our large shop is just two minutes from Wigmore Hall, with two showrooms and a large workshop for repairs of the finest order.



2 Hinde Street, London W1U 2AZ | Bond Street | Mon to Fri 10am - 5pm
Tel: +44(0)207 4875682 Email: sean@bishopstrings.com Web: www.bishopstrings.com

You can now purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201



www.facebook.com/chandosrecords



www.twitter.com/chandosrecords

Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence. BBC Logo © 2011

Executive producer Ralph Couzens
Recording producers Mike George and Brian Pidgeon
Sound engineer Stephen Rinker
Assistant engineers Mike Smith and Celia Hutchinson
Editors Jonathan Cooper and Rosanna Fish
A & R administrator Sue Shortridge
Recording venue MediaCity UK, Salford on 23 and 26 May 2013.
Front cover Photograph of Tasmin Little © Benjamin Ealovega
Back cover Photograph of Sir Andrew Davis by Dario Acosta
Design and typesetting Cassidy Rayne Creative (www.cassidyrayne.co.uk)
Booklet editor Amanda Dorr
Publisher Novello & Co (Concerto for Violin and Orchestra), Boosey & Hawkes (*Légende*), Faber Music (*A Song of the Night*), Oxford University Press (*The Lark Ascending*).
© 2013 Chandos Records Ltd
© 2013 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England
Country of origin UK

THE LARK ASCENDING – Little/BBC Philharmonic/Davis

CHAN 10796



The BBC word mark and logo are
trade marks of the British Broadcasting
Corporation and used under licence.
BBC Logo © 2011

CHANDOS DIGITAL

- E.J. MOERAN (1894–1950)
1-3 Concerto for Violin and Orchestra (1937–42) 32:52

- FREDERICK DELIUS (1862–1934)
4 Légende (c. 1892–95) 8:09
For Violin and Orchestra

- GUSTAV HOLST (1874–1934)
5 A Song of the Night, Op. 19 No. 1, H 74 (1905) 8:33
For Violin and Orchestra

- SIR EDWARD ELGAR (1857–1934)
Premiere recordings in this arrangement
6 Chanson de matin, Op. 15 No. 2 (1899) 3:02
7 Chanson de nuit, Op. 15 No. 1 (1897–99) 3:42
8 Salut d'amour, Op. 12 (1888) 3:13

- RALPH VAUGHAN WILLIAMS (1872–1958)
9 The Lark Ascending (1914, revised 1920) 15:33
Romance for Violin and Orchestra
TT 75:45

Tasmin Little violin
BBC Philharmonic
Yuri Temirkanov leader
Sir Andrew Davis

THE LARK ASCENDING – Little/BBC Philharmonic/Davis

CHANDOS
CHAN 10796

© 2013 Chandos Records Ltd © 2013 Chandos Records Ltd Chandos Records Ltd • Colchester • Essex • England